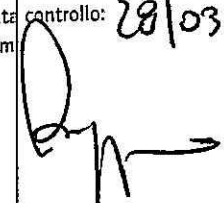


(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari)			(2) Remarks Our ID number: DE143449116 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 436129 (4) Date 25.03.19		
(5) Supplier SN: 91001505 Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 D 77736 Zell am Harmersbach			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date 550003490102 20.03.19	(15) Additional Details	(12) Our Departement Wörner Mathias		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Schweitzer, L udwigsburg	paid(20)unpaid ☐ ☒	(21) Packing look below	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 489	(24) net 396		
(25) Shipping Address GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini, 4, I 70026 Modugno (Ba)						(26) Place of unload 14248		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	2503519500 857835 Container Batch number A. 86788	Achskegelrad 40/KLT 4314 302573 1/FP-Euro-Poolpalett 1/A1208 - Abdeckung	2000	Pi				
			50	Pi				
180202826 5009163538 25532 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO Data controllo: 28/03/13 Firma: 								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

SAH
Stahlwerk Annahütte

Stahlwerk Annaburg Max-Alcher GmbH & Co. KG - Max-Alcher-Allee 1+2 - D-81304 Hammerum

Fon: +49 (0) 8654 487-0
Fax: +49 (0) 8654 487-968
Mail: stahlwerk@annahuette.com
Web: www.annahuette.com

WE-823779 16-0842

Metaldyne GmbH		Auftrag Nr. Order No. 722-0020		Datum Date 4.12.18	
Buchonwaldstr. 2		Kundenanfertigung Nr. Customer order No. 323907			
D 77736 Zell am Harmersbach		Gießmaße Casting dimension 178 x 178 mm		Schmelze Nr. Cast No. 302573	
		Maßstab Scale 1:1			
ZERTIFIKAT * CERTIFICATE * CERTIFICAT DIN EN 10204:2004 Abnahmeprüfzeugnis 3.1					
Werkstoff Material CC E VW4521+U+PE		Werkstoff Nr. Material No. 1.6571*		Abmessung Dimension 28,00 mm	
Erzeugnisform Product form Stabstahl		Längsmaß Length 8000,00 mm		Toleranz Tolerance +0/-0,13	
Anforderungen Requirements TL 0842-02/24.07.2014 (VW-TL4521/01.2009 und Anlehnung an EN10084/06.2008)		Umformung Deformation 48,0			
SCHMELZANALYSE % * HEAT ANALYSIS % * ANALYSE DE LA COULÉE %					
C 0,17	Si 0,09	Mn 0,70	P 0,007	S 0,027	Cr 0,72
Cu 0,06	Sn 0,004	Al 0,027	V 0,01	B 0,0002	Ti 0,001
Co	Sb	As 0,003	Te	Ca 0,0013	N 0,0093
STIRNABSCHRECKVERSUCH * JOMINY TEST * ESSAI DE JOMINY					
mm	1,50	5,00	10,00	25,00	
HRC	43,2	41,6	34,0	24,0	
mm					
HRC					
ZUGVERSUCH * TENSILE TEST * ESSAI DE TRACTION					
Behandlungszustand Treatment condition	Probe Nr. Specimen No.	Probentyp Test bar	Streckgrenze Re (MPa)	Zugfestigkeit Rm (MPa)	Dehnung A (%)
Einzustand Einzustand	Spezimen d'éprouvette	Éprouvette	Yield strength Limite d'élasticité	Tensile strength Résistance à la traction	Reduction of area Soudure à la rupture
Lieferzustand Condition of delivery U					
Härte Hardness 229 HBW					
Kerbschlagbiegeversuch * NOTCHED BAR IMPACT TEST * ESSAI DE RÉSILIANCE					
Behandlungszustand Treatment condition	Probe Nr. Specimen No.	Probentyp Test bar	Probentyp Forme d'éprouvette	Längsmaß Longitudinal	Kerbschlagbiegeversuch Notch toughness
Einzustand Einzustand	Spezimen d'éprouvette	Éprouvette	Forme d'éprouvette	Querschnitt Transversal	Reinheit Degree of purity
Metaldyne Zell					
Geprüft 31.1.2018					
Datum Unterschrift					
Bemerkungen / Remarks / Remarques / Marquage					
Riss- und Verwechslungsgeprüft O-Gehalt:15ppm K4=0					

Prüfanforderungen (wenn nichts anderes vereinbart), Zugversuch DIN EN ISO 6892-1:2017-02
 Kerbschlagbiegeversuch DIN EN ISO 143-1:2017-05 * Schweißschlagversuch DIN EN ISO 942-1:1999
 Reinheitsgradebestimmung DIN 50002,1985-05 * Abschrecktemperatur DIN EN ISO 943 2013-05
 Härteprüfung nach Brinell DIN EN ISO 6508-1:2015-02

J. Dörmel wurde maschinell erstellt. Für den Inhalt ist Abschreibebesitzer verantwortlich (Formblatt Nr.: 04-FB-03-04/Rev 05/03/2018)

CC-Strangversahren • E • Elektrotechnikerzertifikat

Kommanditgesellschaft GmbH & Co. KG • AG Traunstein • HRA 4666
PHG: Verbundbau Mitterteiden GmbH • AG Traunstein • HRB 252
Stahlwerk Annahütte Beteiligung GmbH • AG Traunstein • HRB 8742
Geschäftsführer: Katharina Eisl • Tanja Juras

Raiffeisenbank Salzburg reg. Gen.m.b.H.
A-5020 Salzburg
IBAN: AT19 3500 0000 1601 5737 • SWIFT (BIC): RVSAA72S

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001 • DIN EN ISO 14001
ISO/TS 16949 • DIN EN ISO 50001
UST-IPNR: DE 128 994 618 • ST-NR.: FA BGL 105/250/91306

1) Versender/Lieferant Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 D 77736 Zell am Harmersbach VAT IDNo: DE143449116		2) Lieferanten-Nr. 91001505		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: -	
5) Beladestelle 8) Sendungsnummer 199002		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 25.03.19 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.-			
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari) VAT IDNo: IT04886850728		12) Kunden-Nr. 700461		I. + F. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D 71634 Ludwigsburg 113 Telefon 07141 245-115 / Telefax 13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
14) Anliefer-/ Abladestelle 14248 GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari)		15) Versendervermerk für den Versandspediteur FCA			
16) Eintreff-Datum 28.03.19 17) Eintreff-Zeit					
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. 436129 436130	19) Anzahl 1 2	20) Packmitteltyp FP-Euro-Po FP-Euro-Po	21) SF	22) Inhalt Achskegelrad Achskegelrad	23) Lademittelgewicht kg 93 187
				24) Bruttogewicht kg 489 979	
25)		26)			
Summe		3	Rauminhalt cdm/Lademeter		1,5
			Summen		280
					1468
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur unfrei		32) Warenwert für SLVS 14.753		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
34) Versender-Nachnahme					
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code -1 40) Versandart LKW Spediteur		37) Kontierung 41) Abrechnungs-Schl.	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA) 28 MAR 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Datum	Uhrzeit	Unterschrift		Firmenstempel/Unterschrift	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
		46) Für Spediteur/ Empfangsbestätigung des Warenempfängers			





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003148 vom 25.03.2019



19-003148

Ludwigsburg, 25.03.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Metaldyne GmbH Buchenwaldstr. 2 77736 Zell am Harmersbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Zell am Harmersbach Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 436129 + 436130	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 1.468	15 Umfang cbm
Summe: Total		3,00 COLLI	1.468,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KLEINERZ & CO. S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Reception des marchandises le	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer	Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang			
20 Metaldyne GmbH D-77736 Zell am Harmersbach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 18 MAR 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604